

**Act additional 1  
la contractul 140.DJ/25/07.05.2018 respectiv 23848/07.05.2018**

**PARTILE CONTRACTANTE**

**COMPANIA NATIONALA POSTA ROMANA SA**, cu sediul in B-dul Dacia, nr. 140, sector 2, Bucuresti, avand statut juridic de companie nationala, tel. [redacted] fax [redacted], avand Cod de Inregistrare Fiscala 427410, inregistrata la Registrul Comertului J40/8636/1998 si reprezentata legal prin Mircea Tudosie - Director General, in calitate de **PRESTATOR**,

si

**CASA JUDETEANA DE PENSII DOLJ**, cu sediul in Craiova, str. Mihail Kogalniceanu, nr 14, judetul Dolj, tel [redacted], fax [redacted], certificat de inregistrare fiscala 13604360, cont bancar [redacted], deschis la Trezoreria Craiova, reprezentata prin Daniela Gabriela Licu - Director Executiv, in calitate de **BENEFICIAR**.

In conformitate cu prevederile de la capitolul 14 DISPOZITII FINALE, art. 14.1., partile de comun acord au hotarat urmatoarele modificari si completari:

**Art. I.** Capitolul II DURATA CONTRACTULUI se modifica si va avea urmatorul continut: Contractul intra in vigoare la data semnarii si este valabil pana la data de 30.04.2019.

**Art. II.** Partile confirma ca fiecare clauza a prezentului act aditional a fost negociata si agreeata in mod expres.

Celelalte prevederi contractuale isi mentin valabilitatea.

Prezentul act aditional face parte integranta din contractul semnat sub nr. **140.DJ/25/07.05.2018 respectiv 23848/07.05.2018** si este incheiat in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte, avand aceeasi forta probanta.

PRESTATOR  
COMPANIA NATIONALA POSTA ROMANA SA  
Director General  
Mircea TUDOSIE  
PRIN  
Director Oficiul Judetean de Posta Dolj  
Cristian-Ovidiu ANA

BENEFICIAR  
CASA JUDETEANA DE PENSII DOLJ  
Director Executiv  
Daniela Gabriela LICU

Director Executiv Adjunct

Serviciul Juridic

Viza CFP



Expert  
Mihaela PREDA



## CONTRACT COMERCIAL

### PARTILE CONTRACTANTE

**COMPANIA NATIONALA POSTA ROMANA SA**, cu sediul in B-dul Dacia, nr. 140, sector 2, Bucuresti, avand statut juridic de companie nationala, tel. [REDACTED], fax [REDACTED], avand Cod de Inregistrare Fiscala 427410, inregistrata la Registrul Comertului J40/8636/1998 si reprezentata legal prin Mircea TUDOSIE – Director General, in calitate de **PRESTATOR**,

si

**CASA JUDETEANA DE PENSII DOLJ**, cu sediul in Craiova, str. Mihail Kogalniceanu, nr 14, judetul Dolj, tel [REDACTED], fax [REDACTED], certificat de inregistrare fiscala 13604360, cont bancar [REDACTED], deschis la Trezoreria Craiova, reprezentata prin Daniela Gabriela Licu - Director Executiv, in calitate de **BENEFICIAR**.

### I. CONDITII GENERALE

#### Art. 1 OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul prezentului contract il constituie:

- 1.1. Primirea, prelucrarea si livrarea trimiterilor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si internationala din serviciul standard si a trimiterilor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu serviciul recomandat, francate in sistem TP, conform prevederilor din Anexa 1;
- 1.2. Primirea, prelucrarea si livrarea trimiterilor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu confirmare de primire, francate in sistem TP, conform prevederilor din Anexa 2.

#### Art. 2 DURATA CONTRACTULUI

Contractul intra in vigoare la data de 01.05.2019 si este valabil pana la data de 31.12.2019.

#### Art. 3 DEFINITII

In prezentul contract urmasorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. Contract – actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti incheiat intre BENEFICIAR si un PRESTATOR de servicii;
- b. BENEFICIAR si PRESTATOR – partile contractante, astfel cum sunt acestea denumite in prezentul contract;
- c. Servicii – activitati a caror prestare fac obiectul contractului;
- d. Francare - modalitate de atestare a platii anticipate a tarifelor postale prin utilizarea timbrelor postale, a etichetelor autoadezive sau a impresiunilor obtinute prin tiparire sau stampilare;
- e. Forta majora – un eveniment mai presus de vointa partilor, care nu se datoreaza culpei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargo, greve, enumerarea nefiind limitativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus, care fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
- f. Zi – zi calendaristica; an – 365 de zile.

#### Art. 4 CARACTERUL CONFIDENTIAL AL CONTRACTULUI

4.1. O parte contractanta nu are dreptul, fara acordul scris al celeilalte parti:

- 4.1.1. De a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terte parti, in afara acelor persoane implicate in indeplinirea contractului;

- 4.1.2. De a utiliza informatiile si documentele obtinute sau la care are acces in perioada de derulare a contractului, in alt scop decat in acela de a-si indeplini obligatiile contractuale;
- 4.2. Dezvaluirea oricarei informatii fata de persoanele implicate in indeplinirea contractului se va face confidential si se va extinde numai asupra acelor informatii necesare in vederea indeplinirii contractului;
- 4.3. O parte contractanta va fi exonerata de raspunderea pentru dezvaluirea de informatii referitoare la contract daca:
  - 4.3.1. Informatia era cunoscuta partii contractante inainte ca ea sa fi fost primita de la cealalta parte contractanta; sau
  - 4.3.2. Informatia a fost dezvaluita dupa ce a fost obtinut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvaluire; sau
  - 4.3.3. Partea contractanta a fost obligata in mod legal sa dezvaluie informatia.

## **Art. 5 RESPONSABILITATILE PRESTATORULUI**

### **Prestatorul se obliga:**

- 5.1. Sa presteze serviciile ce fac obiectul contractului conform cerintelor specificate in Anexele la prezentul contract. Totodata, este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.
- 5.2. Sa raspunda fata de BENEFICIAR pentru serviciile ce fac obiectul contractului potrivit prevederilor Ordonantei de Urgenta a Guvernului nr. 13/2013 privind serviciile postale, cu modificarile ulterioare, aprobata prin Legea nr. 187/2013, Deciziei ANCOM nr. 1158/2013 privind desemnarea furnizorului de serviciu universal in domeniul serviciilor postale si conform prevederilor Deciziei ANCOM nr. 313/2017 privind regimul de autorizare generala pentru furnizarea serviciilor postale, acte ce se completeaza cu prevederile prezentului contract. Prestatorul nu va raspunde pentru eventualele daune indirecte ale Beneficiarului.
- 5.3. Sa incaseze contravaloarea serviciilor ce fac obiectul contractului, in conformitate cu prevederile prezentului contract si a Anexelor sale.
- 5.4. Sa emita facturi conform prevederilor prezentului contract si a Anexelor sale.
- 5.5. Sa distribuie trimerile BENEFICIARULUI asigurand un timp de circulatie, conform Anexelor la prezentul contract.
- 5.6. Sa solutioneze eventualele reclamatii primite din partea BENEFICIARULUI cu privire la prestarea serviciilor postale ce fac obiectul contractului in termenul legal, respectiv in maxim 3 (trei) luni de la data introducerii reclamatiei. Termenul de introducere a reclamatiei prealabile este de 6 luni si se calculeaza de la data depunerii trimiterii postale la punctul de acces.
- 5.7. Sa pastreze trimerile postale care fac obiectul contractului si care nu au putut fi livrate si inapoiate Beneficiarului, timp de 18 luni de la data depunerii trimiterii postale la punctul de acces.

## **Art. 6 RESPONSABILITATILE BENEFICIARULUI**

### **BENEFICIARUL se obliga:**

- 6.1. Sa prezinte trimerile postale ce fac obiectul contractului conform cerintelor specificate in prezentul contract si in Anexele sale, pe durata orelor de program, insotite de formularele postale furnizate pe suport electronic de catre PRESTATOR la semnarea contractului si disponibile pe site-ul [www.posta-romana.ro](http://www.posta-romana.ro).
- 6.2. Sa nu prezinte trimeri pe ambalajul carora sunt inscrite:
  - inscriptii care contravin ordinii publice sau bunelor moravuri;
  - inscriptii care discrediteaza sau denigreaza marcile de comert, denumirile comerciale, alte semne distinctive, bunuri, servicii, activitati ale CN Posta Romana SA.
- 6.3. Sa achite la termenele stabilite in prezentul contract tarifele postale convenite PRESTATORULUI, conform prevederilor contractului si a Anexelor sale.

## **Art. 7 MODALITATI DE PLATA**

- 7.1. Pretul prestatiilor executate este cel rezultat prin aplicarea tarifelor prevazute in Anexele la prezentul contract. Prestatorul poate acorda reduceri tarifare pentru trimerile de corespondenta neprioritara interna din serviciul standard si trimerile de corespondenta neprioritara interna cu serviciul recomandat, din categoria trimiterilor de corespondenta expediate in numar mare, in cazul indeplinirii anumitor conditii si criterii (conditii de volum

- si grad de prelucrare). Informatii detaliate se pot obtine de la orice punct de acces.
- 7.2. PRESTATORUL, prin oficiul postal Craiova 1 va emite lunar factura catre BENEFICIAR pana in ultima zi lucratoare a lunii, pentru plata contravalorii serviciilor postale care fac obiectul prezentului contract efectuate in luna curenta.
  - 7.3. BENEFICIARUL are obligatia de a efectua plata catre PRESTATOR cel târziu la 30 de zile calendaristice de la data primirii facturii.
  - 7.4. Daca BENEFICIARUL nu respecta termenul de plata a contravalorii facturilor emise de PRESTATOR, BENEFICIARUL va fi obligat sa plateasca penalitati calculate la nivelul dobanzii legale penalizatoare aplicabile in raporturile dintre profesionisti potrivit prevederilor OG nr.13/2011 si Legii 72/2013, cu modificarile si completarile ulterioare, incepand cu prima zi urmatoare termenelor prevazute la pct. 7.3.
  - 7.5. Daca BENEFICIARUL nu onoreaza facturile in termen de 10 (zece) zile lucratoare de la expirarea termenului prevazut la pct. 7.3. si fara a prejudicia dreptul PRESTATORULUI de a apela la prevederile clauzei 7.4, PRESTATORUL are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce BENEFICIARUL onoreaza facturile, PRESTATORUL va relua prestarea serviciilor ce fac obiectul contractului.
  - 7.6. Daca in urma centralizarii traficului lunar de trimiteri se constata ca BENEFICIARUL se incadreaza intr-o treapta de volum pentru care se acorda discount, in factura pentru prestatiile efectuate in luna respectiva se va aplica si reducerea tarifara convenita in functie de obiectul contractului, corespunzator Anexelor la prezentul contract.
  - 7.7. BENEFICIARUL va efectua plata in contul CN Posta Romana SA - OJP Dolj, CIF 30542682, nr. RO16 TREZ 2915 069X XX01 4856 deschis la Trezoreria Craiova.
  - 7.8. In situatia in care, in decursul unei luni, Beneficiarul prezinta trimiteri care se incadreaza in prevederile art. 2 pct. 11<sup>1</sup>, art. 2 pct. 16<sup>1</sup>, art. 2 pct. 16<sup>3</sup>, art. 2 pct. 16<sup>6</sup> din OUG nr. 13/2013, cu modificarile si completarile ulterioare, Prestatorul va aplica tarifele cu TVA mentionate in Anexele la contract, conform art. 8 alineatul (6) litera b<sup>1</sup> din Ordonanta de Urgenta a Guvernului nr. 13/2013 cu modificarile si completarile ulterioare coroborat cu art 292 alineatul 1 litera p Cod Fiscal.
  - 7.9. Valoarea totala a prestarii serviciilor se va incadra in suma de 8.000 lei (exclusiv TVA), suma ce ramane ferma si nemodificabila pe toata durata contractului. In situatia in care valoarea totala a serviciilor solicitate de Beneficiar depaseste valoarea de 8.000 lei, Beneficiarul, la propria optiune, va proceda la (i) sistarea prezentarilor in cadrul prezentului contract sau (ii) achitarea contravalorii serviciilor suplimentare solicitate, cu aplicarea tarifelor prevazute in prezentul contract.

#### **Art. 8 ACTUALIZAREA PRETULUI CONTRACTULUI**

- 8.1. In cazul in care pe perioada derularii contractului intervin modificari ale tarifelor postale, pretul contractului se actualizeaza de drept.
- 8.2. PRESTATORUL se obliga sa instiinteze, printr-o notificare scrisa, BENEFICIARUL asupra modificarii tarifelor cu minim 30 (treizeci) zile calendaristice inainte de data punerii in aplicare a noului tarif postal.

#### **Art. 9 INCETAREA CONTRACTULUI**

Prezentul contract inceteaza in urmatoarele cazuri:

- 9.1. Prin comun acord, partile convenind la incetarea contractului.
- 9.2. La expirarea duratei contractului pentru care a fost incheiat contractul.
- 9.3. Prin denuntare unilaterala de catre oricare din parti, cu un preaviz de 30 (treizeci) zile calendaristice.
- 9.4. Prin reziliere de plin drept de catre BENEFICIAR, in situatia in care PRESTATORUL nu-si respecta in mod culpabil oricare dintre obligatiile prevazute in cadrul art. 5.2. din contract, fara a fi nevoie de interventia instantei de judecata si fara alte formalitati, cu conditia unei notificari prealabile transmisa catre PRESTATOR cu 15 (cincisprezece) zile lucratoare inainte de data la care va interveni rezilierea si daca PRESTATORUL nu isi executa obligatiile pana la expirarea termenului de preaviz.
- 9.5. Prin reziliere de plin drept de catre PRESTATOR, in situatia in care BENEFICIARUL nu-si respecta in mod culpabil oricare dintre obligatiile prevazute in art. 7 din contract, fara a fi nevoie de interventia instantei de judecata si fara alte formalitati, cu conditia unei notificari prealabile transmisa BENEFICIARULUI cu 15 (cincisprezece) zile lucratoare inainte de data la care va interveni rezilierea si daca BENEFICIARUL nu isi indeplineste pana la expirarea termenului de preaviz obligatiile prevazute in acest contract.
- 9.6. In caz de lichidare, faliment, dizolvare.

9.7. In oricare dintre cazurile de incetare prevazute mai sus, fiecare dintre parti isi va indeplini obligatiile asumate pana la data incetarii efective a contractului.

#### **Art. 10 FORTA MAJORA**

- 10.1. Nici una din parti nu raspunde de neexecutarea la termen si/sau de executarea in mod necorespunzator – total sau partial – a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului contract, daca neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a obligatiei respective a fost cauzata de forta majora, asa cum este definita de lege.
- 10.2. Prin forta majora se inteleg toate evenimentele si/sau imprejurarile imprevizibile la momentul incheierii contractului si de neinlaturat, independente de vointa partii care invoca forta majora, ce include, dar nu se rezuma la greve, razboaie sau revolutii, incendii, inundatii, cutremure, epidemii, embargouri, sau restrictii de carantina si care, survenind dupa incheierea contractului, impiedica sau intarzie, total sau partial, indeplinirea obligatiilor izvorand din acest contract.
- 10.3. Cazul de forta majora va fi notificat de catre partea care il invoca, in termen de 10 (zece) zile calendaristice de la data aparitiei.
- 10.4. Daca in termen de 30 (treizeci) zile calendaristice de la producere, evenimentul respectiv nu inceteaza, oricare din parti poate sa denunte unilateral contractul, cu o notificare prealabila de 5 (cinci) zile calendaristice, fara ca vreuna dintre acestea sa poata pretinde daune-interese. Cazul de forta majora nu exonereaza partile de executarea obligatiilor scadente la data aparitiei cazului de forta majora.

#### **Art. 11 NOTIFICARILE SI CORESPONDENTA INTRE PARTI**

- 11.1.** Orice notificare/corespondenta intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, este valabil comunicata daca este predata sau transmisa la adresele convenite de parti si mentionate in cuprinsul prezentului contract.
- 11.2.** Notificarea/corespondenta se transmite prin trimitere de corespondenta cu confirmare postala de primire, prin email sau prin fax.
- 11.3.** Notificarea/corespondenta se considera primita la data semnarii de catre registratura partii destinatare a confirmarii de primire, in prima zi lucratoare dupa cea in care au fost expediate prin fax sau la data transmiterii prin email.
- 11.4.** Schimbarea adreselor (inclusiv adresa de email) sau numarului de telefon/fax nu este opozabila decat dupa trecerea a cel putin 5 (cinci) zile lucratoare de la data la care s-a primit notificarea privind schimbarea adreselor sau a numarului de fax/telefon.

#### **Art. 12 INVALIDAREA CLAUZELOR**

In cazul in care o clauza a prezentului contract se perima, devine ilegala, nula sau imposibil de executat ca urmare a incidentei unui act legislativ ulterior semnarii prezentului contract, celelalte prevederi contractuale isi mentin valabilitatea, in masura in care este posibil si nu contravin noilor cerinte legale. In situatia in care noile reglementari, care nu erau in vigoare la data semnarii prezentului contract, contravin total sau partial mai multor prevederi contractuale, partile convin renegocierea cu buna credinta a clauzelor respective.

#### **Art. 13 SOLUTIONAREA LITIGIILOR**

BENEFICIARUL si PRESTATORUL vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului. Daca dupa 30 (treizeci) zile calendaristice de la inceperea procedurilor de conciliere directa, BENEFICIARUL si PRESTATORUL nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, oricare parte va putea apela in vederea solutionarii litigiului, la instantele judecatoresti competente din Romania, de la sediul Prestatorului.

#### **Art. 14 DISPOZITII FINALE**

- 14.1. Orice modificare a prezentului contract se face numai prin act aditional, incheiat intre parti, cu exceptia situatiei in care pretul contractului se actualizeaza de drept.
- 14.2. Prezentul contract impreuna cu Anexele, care fac parte integranta din acesta, reprezinta vointa partilor si inlatura orice intelegere verbala sau scrisa dintre acestea, anterioara incheierii contractului, referitoare la acelasi obiect.
- 14.3. Prezentul contract este incheiat cu respectarea prevederilor legale si se supune legislatiei romane in vigoare.

- 14.4. Partile nu vor savarsi, autoriza sau permite nici o actiune care ar determina partile si/sau afiliatii partilor sa incalce oricare din legile sau reglementarile anticoruptie in vigoare. Aceasta obligatie se aplica in special platilor ilegale catre functionari de stat, reprezentanti ai autoritatilor publice sau asociatii lor, familii sau prieteni apropiati. Fiecare parte se obliga sa nu ofere sau sa primeasca, sau sa nu fie de acord sa ofere, oricarui angajat, reprezentant sau terta parte care actioneaza in numele celeilalte parti si nici sa accepte sau sa fie de acord sa accepte de la un salariat, reprezentant sau terta parte care actioneaza in numele celeilalte parti, nici un dar sau beneficiu, fie numerar sau sub alta forma, care nu se cuvin legal primitorului, in legatura cu negocierea, incheierea sau executarea acestui contract.
- 14.5. Partile confirma ca fiecare clauza a prezentului contract a fost negociata si agreata in mod expres.
- 14.6. Partile declara si confirma ca au autoritatea corporativa de a semna si derula prezentul contract.
- 14.7. Prestatorul si Beneficiarul garanteaza ca vor respecta in premanenta si intocmai prevederile legale in materia protectiei datelor cu caracter personal, asa cum sunt detaliate in "Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)" – Anexa 3.

## II CONDITII SPECIALE

**Art. 15** CONDITIILE SPECIALE corespunzatoare serviciilor care fac obiectul contractului sunt descrise in Anexele 1 si 2.

**Art. 16** Anexele nr. 1, 2 si 3 fac parte integranta din prezentul contract.

Prezentul contract s-a incheiat in doua exemplare, din care unul pentru Prestator si unul pentru Beneficiar, avand aceeasi forta probanta, si intra in vigoare de la data semnarii sale de catre ambele parti.

PRESTATOR  
COMPANIA NATIONALA POSTA ROMANA SA  
Director General  
Mircea TUDOSIE  
PRIN  
Director Oficiul Judetean de Posta Dolj  
Cristian-Ovidiu ANA



Expert  
Mihaela PREDA

BENEFICIAR  
CASA JUDETEANA DE PENSII DOLJ

Director Executiv  
Daniela-Gabriela TICU

Director Executiv Adjunct

Compart. Achizitii-Publice  
Stanciulescu Valentin

Serviciul Juridic



**CONDITII SPECIALE privind Contractul Comercial ce are ca obiect primirea, prelucrarea si livrarea trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si internationala din serviciul standard si a trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu serviciul recomandat, francate in sistem TP**

1. **Trimitere de corespondenta** – comunicare în formă scrisă pe orice fel de suport fizic, care urmează să fie transportată și livrată la adresa indicată de expeditor chiar pe trimiterea în sine sau pe ambalajul acesteia. Cărțile, cataloagele, ziarele, periodicele nu sunt considerate trimiteri de corespondență.
2. **Trimiteri de corespondenta in numar mare** - trimiteri interne si internationale din aceasta categorie expediate in numar de minimum 5.000 de trimiteri, in decurs de o luna, de catre acelasi expeditor sau integrator, in baza unui contract incheiat in forma scrisa cu furnizorul de servicii postale.
3. **Serviciul Recomandat (R)** reprezinta serviciul ale carui particularitati constau in oferirea unei garantii forfetare impotriva riscurilor de pierdere, furt, distrugere totala sau partiala ori deteriorare a trimiterii postale inregistrate si in eliberarea, la cerere, ulterior depunerii, respectiv livrării trimiterii postale, a unei dovezi privind depunerea trimiterii postale sau livrarea la destinatar, fara a fi confirmata in scris de acesta.
4. Pentru francarea trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si internationala din serviciul standard si trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu serviciul recomandat, se va folosi sistemul de francare TP, acordandu-i-se BENEFICIARULUI numarul TP 103/C/186/2010.
5. Beneficiarul se obliga sa respecte urmatoarele conditii:
  - a. Subunitatea postala de prezentare: Craiova 1
  - b. Informatii tiparite pe ambalajul trimiterii:
    - › denumirea si adresa postala a expeditorului - in coltul din stanga sus;
    - › denumirea si adresa destinatarului - in coltul din dreapta jos;
    - › caseta "T.P." in coltul din dreapta sus;
    - › mentiunile aferente serviciului utilizat in unghiul superior stang, sub denumirea si adresa expeditorului;
  - c. Conditii de forma a casetei "TP": dimensiuni: 50x30 mm, astfel incat, numarul de aprobare sa fie lizibil;
  - d. Conditii de ambalare a trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna/internationala si a trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu serviciul recomandat: in plic inchis;
  - e. Conditii de inregistrare a trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si internationala din serviciul standard: vor fi inregistrate grupate pe trepte de greutate, respectiv pe judete/tari de destinatie si inregistrate in "Borderoul de prezentare a trimiterylor "TP" - cartare pe judet" si "Borderoul de prezentare a trimiterylor "TP" - cartare pe tari de destinatie", completate in 2 exemplare;
  - f. Pe eticheta - adresa a postpachetului/recipientului se inscriu: destinatia, sistemul de viteza, gradul de prelucrare, numarul de trimiteri continute de recipient si greutatea totala a acestuia, conform destinațiilor prevăzute în "Borderoul de prezentare al trimiterylor TP" – cartare pe judet si in "Borderoul de prezentare a trimiterylor "TP" - cartare pe tari de destinatie".
  - g. Trimiteryle de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu serviciul "Recomandat" vor fi inregistrate de catre Beneficiar in "Borderoul pentru trimiteri inregistrate prezentate in serie", pentru care se vor completa coloanele 1 – 6. Trimiteryle se vor prezenta grupate pe judete/tari de destinatie, in ordinea inscrierii in borderou. Borderoul se va intocmi in doua exemplare, care vor fi semnate de reprezentantul BENEFICIARULUI si cel al PRESTATORULUI.

- h. Ora limita maxima de acceptare pentru predarea trimiterilor, la oficiul postal Craiova 1, in caz contrar timpul de circulatie prelungindu-se cu o zi lucratoare. Ora limita de acceptare este 16:00.
6. BENEFICIARUL va respecta specificatiile tehnice din prezenta anexa si din documentatia pusa la dispozitie de catre PRESTATOR sau descarcata de pe [www.posta-romana.ro](http://www.posta-romana.ro).
  7. In cazul in care BENEFICIARUL nu indeplineste conditiile tehnice specifice serviciilor contractate si/sau nu prezinta documentele insotitoare conform reglementarilor CNPR, PRESTATORUL poate refuza primirea trimiterilor pana la indeplinirea conformitatii.
  8. Trimiterile de corespondenta cu serviciul recomandat se predau de catre salariatul postal destinatarilor sau in lipsa acestora, membrilor majori ai familiilor acestora (prin membrii majori de familie se inteleg: soti, frati, parinti, copii, socri, cumnati, care au implinit varsta de 18 ani, poseda acte de legitimare si au acelasi domiciliu sau resedinta cu a destinatarului).
  9. Livrarea la domiciliu sau la subunitatea postala a trimiterilor de corespondenta cu serviciul recomandat se executa dupa legitimarea primitoilor si in baza semnaturii acestora intr-un formular specific.
  10. Daca livrarea nu se poate face la domiciliu, destinatarul trimiterii este avizat sa se prezinte la sediul subunitatii postale. In acest caz, persoana respectiva se prezinta cu avizul si actul sau de legitimare.
  11. Trimiterile nepredate in urma avizarii, sunt reavizate o singura data, dupa doua zile lucratoare de la data avizarii.
  12. Trimiterile avizate se pastreaza la dispozitia destinatarului la sediile subunitatilor postale timp de 10 zile calendaristice de la data sosirii lor, dupa care se returneaza expeditorului trimiterii.
  13. Trimiterile de corespondenta care nu se pot livra din diferite cauze se motiveaza de salariatul postal, mentionandu-se cauza reala a nelivrării. Motivarea se inscrie pe anvelopa trimiterii, pe partea opusa adresei destinatarului.
  14. Tariful pentru trimiterile de corespondenta cu serviciul recomandat se compune din tariful pentru trimiterile de corespondenta din serviciul standard (este un tarif pe trimiteri/greutate) la care se adauga tariful pentru serviciul recomandat (este un tarif fix/trimiteri).
  15. Tariful in lei aferent trimiterilor de corespondenta neprioritara/prioritara interna din serviciul standard, precum si cel al serviciului recomandat, valabile la data semnării prezentului contract, sunt:

Treapta de greutate (grame)/Serviciul	Expediate in numar de pana la 5000 buc/luna (scutit de TVA)		Expediate in numar de minimum 5000 buc/luna (TVA inclus)	
	DIN SFERA SERVICIULUI UNIVERSAL		DIN AFARA SFEREI SERVICIULUI UNIVERSAL	
	Serviciul Neprioritar - lei -	Serviciul Prioritar - lei -	Serviciul Neprioritar - lei -	Serviciul Prioritar - lei -
	1	2	3	4
<b>Standard</b>				
Pana la 50g	1,70	2,80	2,02	3,33
Peste 50 g pana la 100 g	1,80	2,90	2,14	3,45
Peste 100 g pana la 500 g	1,90	3,10	2,26	3,69
Peste 500 g pana la 1000 g	2,40	3,60	2,86	4,28
Peste 1000 g pana la 2000 g	2,90	4,00	3,45	4,76
<b>Recomandat</b>	<b>1,40</b>		<b>1,67</b>	
Maximum de greutate admis - 2 kg				

16. Tariful in lei aferent trimiterilor de corespondenta neprioritara/prioritara internationala din serviciul standard, precum si cel al serviciului recomandat, valabile la data semnării prezentului contract, sunt:

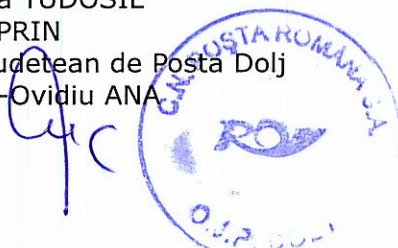
Treapta de greutate (grame)/Serviciul	Expediate in numar de pana la 5000 buc/luna (scutit de TVA)	Expediate in numar de minimum 5000 buc/luna (TVA inclus)
	DIN SFERA SERVICIULUI UNIVERSAL	DIN AFARA SFEREI SERVICIULUI UNIVERSAL



0	Serviciul Neprioritar - lei -	Serviciul Prioritar - lei -	Serviciul Neprioritar - lei -	Serviciul Prioritar - lei -
	1	2	3	4
<b>Standard</b>				
Pana la 50 g (inclusiv)	5,00	7,00	5,95	8,33
Peste 50 g pana la 100 g (inclusiv)	6,50	8,50	7,74	10,12
Peste 100 g pana la 500 g (inclusiv)	11,50	12,50	13,69	14,88
Peste 500 g pana la 1000 g (inclusiv)	28,50	29,00	33,92	34,51
Peste 1000 g pana la 2000 g (inclusiv)	53,50	54,00	63,67	64,26
<b>Recomandat</b>	-	<b>12,00</b>	-	<b>14,28</b>
Maximum de greutate admis - 2 kg				

17. In situatia in care, in decursul unei luni, Beneficiarul prezinta un numar de minimum 5000 de trimiteri de corespondenta interna si internationala (trimiteri neprioritare si prioritare din serviciul standard, trimiteri neprioritare si prioritare cu serviciul recomandat), Prestatorul va aplica tarifele cu TVA specificate la pct 15 coloanele 3 si 4, respectiv tarifele cu TVA specificate la pct 16 coloanele 3 si 4, conform art. 8 alineatul (6) litera b<sup>1</sup> din Ordonanta de Urgenta a Guvernului nr. 13/2013 cu modificarile si completarile ulterioare coroborat cu art 292 alineatul 1 litera p Cod Fiscal;
18. In vederea incadrarii trimiterilor in categoria serviciilor din sfera serviciului universal (tarife postale scutite de TVA fara drept de deducere) sau in categoria trimiterilor de corespondenta expediate in numar mare (tarife postale purtatoare de TVA) se vor cumula:
- > trimiteri din acelasi tip de serviciu, dar din sisteme de viteza diferite (trimiteri neprioritare cu trimiteri prioritare);
  - > trimiteri din diferite tipuri de servicii (trimiteri de corespondenta din serviciul standard cu trimiteri de corespondenta recomandata);
  - > trimiteri din arii geografice diferite (trimiteri interne cu trimiteri internationale).
19. Cerintele de calitate pentru trimiterile de corespondenta prioritara interna din serviciul standard, incluse in sfera serviciului universal, sunt:
- 85% din numarul total al acestor trimiteri postale vor fi livrate in cel mult doua zile lucratoare de la data depunerii acestora la punctele de acces;
  - 97% din numarul total al acestor trimiteri vor fi livrate in cel mult patru zile lucratoare de la data depunerii acestora la punctele de acces.
20. Cerintele de calitate pentru trimiterile de corespondenta prioritara intracomunitara din serviciul standard, incluse in sfera serviciului universal, sunt:
- 85% din numarul total al acestor trimiteri postale vor fi livrate in cel mult 3 zile lucratoare de la data depunerii acestora la punctele de acces;
  - 97% din numarul total al acestor trimiteri vor fi livrate in cel mult 5 zile lucratoare de la data depunerii acestora la punctele de acces.
21. Timpul de circulatie pentru trimiterile de corespondenta neprioritara interna din serviciul standard si pentru trimiterile de corespondenta neprioritara interna cu serviciul recomandat este de z+5 calculat in zile lucratoare (unde "z" este data prezentarii).
22. Timpul de circulatie pentru trimiterile de corespondenta neprioritara internationala din serviciul standard si pentru trimiterile de corespondenta neprioritara internationala cu serviciul recomandat este de z+5 calculat in zile lucratoare (unde "z" este data prezentarii).
- Nota**  
Pentru trimiterile internationale, timpul de livrare se calculeaza de la intrarea trimiterii in reseaua postala a Prestatorului si pana la iesirea acesteia din reseaua postala a Prestatorului.
23. Trimiterile prioritare vor avea mentiunea „PRIORITAR”/”PRIORITAIRE”.

PRESTATOR  
COMPANIA NATIONALA POSTA ROMANA SA  
Director General  
Mircea TUDOSIE  
PRIN  
Director Oficiul Judetean de Posta Dolj  
Cristian-Ovidiu ANA



BENEFICIAR  
CASA JUDETEANA DE PENSII DOLJ

Director Executiv  
Daniela-Gabriela LICU



**CONDITII SPECIALE privind Contractul Comercial ce are ca obiect primirea, prelucrarea si livrarea trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu confirmare de primire, francate in sistem TP**

1. **Trimitere de corespondență** – comunicare în formă scrisă pe orice fel de suport fizic, care urmează să fie transportată și livrată la adresa indicată de expeditor chiar pe trimiterea în sine sau pe ambalajul acesteia. Cărțile, cataloagele, ziarele, periodicele nu sunt considerate trimiteri de corespondență.
2. **Serviciul confirmarea postala de primire (AR)** – serviciul postal a carui particularitate consta in predarea catre expeditor a dovezii privind predarea trimiteryi postale inregistrate, confirmata in scris de destinatar. Destinatarul confirmarii de primire trebuie, obligatoriu, sa fie expeditorul trimiteryi.
3. Prezentarea trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu confirmare de primire se va face de catre BENEFICIAR la oficiul postal Craiova 1.
4. Pentru francarea trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu confirmare de primire se va folosi sistemul de francare TP, acordandu-i-se BENEFICIARULUI numarul TP 103/C/186/2010
5. Beneficiarul se obliga sa respecte urmatoarele conditii:
  - α. Subunitatea postala de prezentare: oficiul postal **Craiova 1**
  - β. Informatii tiparite pe ambalaj:
    - denumirea si adresa postala a expeditorului - in coltul din stanga sus;
    - denumirea si adresa destinatarului - in coltul din dreapta jos;
    - caseta "T.P." in coltul din dreapta sus;
    - mentiunile aferente serviciului utilizat in unghiul superior stang, sub denumirea si adresa expeditorului;
  - χ. Conditii de forma a casetei "TP": dimensiuni: 50x30 mm, astfel incat, numarul de aprobare sa fie lizibil;
  - δ. Conditii de ambalare a trimiterylor de corespondenta neprioritara/prioritara interna si prioritara internationala cu confirmare postala de primire: in plic inchis;
  - ε. Trimiteryle de corespondenta cu confirmare de primire vor fi inregistrate de catre Beneficiar in "Borderoul pentru trimitery inregistrate prezentate in serie", pentru care se vor completa coloanele 1 – 5 si 7. Trimiteryle se vor prezenta grupate pe judete/tari de destinatie in ordinea inscrierii in borderou. Borderoul se va intocmi in doua exemplare, care vor fi semnate de reprezentantul BENEFICIARULUI si cel al PRESTATORULUI.
  - φ. Ora limita maxima de acceptare pentru predarea trimiterylor, la oficiul postal Craiova 1, in caz contrar timpul de circulatie prelungindu-se cu o zi lucratoare. Ora limita de acceptare este 16:00.
6. BENEFICIARUL va respecta specificatiile tehnice din prezenta anexa si din documentatia pusa la dispozitie de catre PRESTATOR sau descarcata de pe [www.posta-romana.ro](http://www.posta-romana.ro).
7. In cazul in care BENEFICIARUL nu indeplineste conditiile tehnice specifice serviciilor contractate si/sau nu prezinta documentele insotitoare conform reglementarilor CNPR, PRESTATORUL poate refuza primirea trimiterylor pana la indeplinirea conformitati.
8. Trimiteryle de corespondenta cu confirmare de primire se predau de catre salariatul postal destinatarilor sau in lipsa acestora, membrilor majori ai familiilor acestora (prin membrii majori de familie se inteleg: soti, frati, parinti, copii, socri, cumnati, care au implinit varsta de 18 ani, poseda acte de legitimare si au acelasi domiciliu sau resedinta cu a destinatarului).
9. Livrarea la domiciliu sau la subunitatea postala a trimiterylor de corespondenta cu confirmare de primire, se executa dupa legitimarea primitorylor si in baza semnaturii acestora intr-un formular specific.
10. Daca livrarea nu se poate face la domiciliu, destinatarul trimiteryi este avizat sa se prezinte la sediul subunitatii postale. In acest caz, persoana respectiva se prezinta cu avizul si actul sau de legitimare.
11. Trimiteryle nepredate in urma avizarii, sunt reavizate o singura data, dupa doua zile lucratoare de la data avizarii.
12. Trimiteryle avizate se pastreaza la dispozitia destinatarului la sediile subunitatilylor postale timp de 10 zile calendaristice de la data sosirii lor, dupa care se returneaza expeditorului trimiteryi.

13. Trimiterile de corespondenta care nu se pot livra din diferite cauze se motiveaza de salariatul postal, mentionandu-se cauza reala a nelivrării. Motivarea se inscrie pe anvelopa trimiterii, pe partea opusa adresei destinatarului.
14. Tariful in lei (inclusiv TVA) aferent trimiterilor de corespondenta neprioritara/prioritara interna cu confirmare de primire, valabil la data semnării prezentului contract, este:

Treapta de greutate	Serviciul Neprioritar -TVA inclus- -lei-	Serviciul Prioritar -TVA inclus- -lei-
Pana la 20 grame	6,30	6,80
Peste 20 g pana la 50 g	7,30	7,40
Peste 50 g pana la 100 g	7,80	8,00
Peste 100 g pana la 250 g	9,40	10,40
Peste 250 g pana la 500 g	12,00	16,20
Peste 500 g pana la 1000 g	12,80	18,30
Peste 1000 g pana la 2000 g	16,10	26,90
Maximum de greutate 2 kg		

15. **Reducerile tarifare** ce se acorda la trimiterile de corespondenta neprioritara/prioritara interna cu confirmare de primire sunt urmatoarele:

Treapta de volum/ Luna [bucati]	Discount lunar acordat [%]
<b>101-500</b>	<b>17%</b>
<b>501-1.000</b>	<b>20%</b>
<b>1.001-5.000</b>	<b>23%</b>
<b>5.001-10.000</b>	<b>26%</b>
<b>10.001-15.000</b>	<b>30%</b>
<b>15.001-20.000</b>	<b>35%</b>
<b>20.001-50.000</b>	<b>40%</b>
<b>50.001-100.000</b>	<b>50%</b>
<b>&gt; 100.000</b>	<b>57%</b>

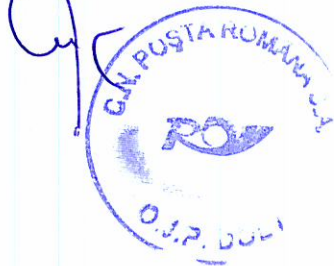
16. Prezenta grila de reduceri tarifare este valabila pentru urmatoarele categorii de trimiteri:
- trimiteri interne de corespondenta neprioritara interna cu confirmare de primire (AR)
  - trimiteri interne de corespondenta prioritara interna cu confirmare de primire (AR)
17. In vederea accesarii reducerilor tarifare de 50%, respectiv 57 %, se impun o serie de conditii la prezentarea trimiterilor, dupa cum urmeaza:
- trafic la nivel national;
  - tiparirea numarului de inregistrare pe anvelopa si pe confirmarea de primire in format cod bare;
  - impresiunea pe anvelopa trimiterii a informatiilor despre sistemul de francare TP;
  - impresiunea denumirii subunitatii de prezentare, a subunitatii postale de distribuire si a datei prezentarii de catre beneficiar, pe plic si pe confirmarea de primire;
  - tiparirea pe anvelopa trimiterii a unor informatii privind derularea serviciului, dupa caz (termen pastrare etc);
  - prezentarea trimiterilor cartate pe cod postal;
  - inregistrarea trimiterilor in borderoul F103 si transmiterea acestuia in format electronic cu mentiunea respectarii formatului fisierului - tip text cu delimitator pipe ("I");
  - prezentarea trimiterilor in ordinea inregistrării in borderoul.
18. Reducerile tarifare se aplica lunar, pentru fiecare dintre categoriile de trimiteri mentionate mai sus, indiferent de treapta de greutate; nu se cumuleaza in vederea incadrării in grila de discount, volumele aferente trimiterilor de corespondenta neprioritara interna cu AR cu volumele aferente trimiterilor de corespondenta prioritara interna cu AR.
19. Tariful in lei (inclusiv TVA) aferent trimiterilor de corespondenta prioritara internationala cu confirmare de primire, valabil la data semnării prezentului contract, este:

Treapta de greutate	Serviciul Prioritar -TVA inclus- -lei-
---------------------	--

Pana la 20 grame	27,20
Peste 20 g pana la 50 g	28,40
Peste 50 g pana la 100 g	32,00
Peste 100 g pana la 250 g	41,60
Peste 250 g pana la 500 g	60,20
Peste 500 g pana la 1000 g	95,60
Peste 1000 g pana la 2000 g	165,20
Maximum de greutate 2 kg	

- 20.** Tariful pentru trimiterile inregistrate prezentate la expediere sambata si in sarbatorile legale, pentru fiecare trimitere, peste tarifele de mai sus, este 1,15 lei (inclusiv TVA).
- 21.** Timpul de circulatie pentru trimiterile de corespondenta neprioritara interna cu confirmare de primire este de z+8 calculat in zile lucratoare (unde "z" este data prezentarii). Termenul nu include timpul de pastrare a trimiterii postale la dispozitia utilizatorului in subunitatea postala.
- 22.** Beneficiarul are obligatia completarii formularului "confirmare de primire", care se va atasa trimiterii postale.
- 23.** Trimiterile prioritare vor avea aplicata vigneta „PRIORITAR”/”PRIORITAIRE”.

PRESTATOR  
 COMPANIA NATIONALA POSTA ROMANA SA  
 Director General  
 Mircea TUDOSIE  
 PRIN  
 Director Oficiul Judetean de Posta Dolj  
 Cristian-Ovidiu ANA



BENEFICIAR  
 CASA JUDETEANA DE PENSII DOLJ  
 Director Executiv  
 Daniela-Gabriela LICU



### Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal

În conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

**COMPANIA NAȚIONALĂ POȘTA ROMÂNĂ SA**, cu sediul social în B-dul Dacia, nr. 140, sector 2, București, România, Cod de Înregistrare Fiscală RO 427410, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/ 8636/ 1998, reprezentată legal de Director General Mircea TUDOSIE, în calitate de "Împuternicit" și numită în continuare CNPR,

și  
**CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ**, cu sediul în Craiova, str. Mihail Kogalniceanu, nr 14, județul Dolj, tel 0251/406300, fax 0251/406338, certificat de înregistrare fiscală 13604360, cont bancar RO28 TREZ 25A6 8500 3200 108X, deschis la Trezoreria Craiova, reprezentată prin Daniela Gabriela Licu - Director Executiv, în calitate de "**OPERATOR**" și numită în continuare „**Operatorul de Date**”,

### AVÂND ÎN VEDERE:

#### 1. DEFINIȚII

- 1.1. "**Date cu caracter personal**" înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificador online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- 1.2. "**Prelucrare**" înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
- 1.3. "**Împuternicit**" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;
- 1.4. "**Consimțământ**" al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;
- 1.5. "**Încălcarea securității datelor cu caracter personal**" înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;
- 1.6. "**CNPR**" înseamnă Compania Națională Poșta Română;
- 1.7. "**RGPD**" înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD – Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

#### 2. PRINCIPII DE PRELUCRARE

**2.1** CN POȘTA ROMÂNĂ SA, în calitate de parte împuternicit, va utiliza și/ sau prelucra doar Datele cu Caracter Personal în modul - și în măsura în care - acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor conform prezentului Contract, cu excepția cazului în care se solicită (în scris) respectarea instrucțiunilor Operatorului de Date sau îndeplinirea obligației legale, caz în care CNPR va informa Operatorul de Date cu privire la această obligație legală, dacă notificarea nu este interzisă prin legislația aplicabilă.

**2.2.** C.N. Poșta Română S.A nu poate să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Aceasta obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care CN POȘTA ROMÂNĂ SA are

obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE. În acest caz, CN Poșta Română va informa în scris Operatorul de date cu privire la cerința legală, cu excepția cazului în care legea interzice această notificare în baza interesului public.

**2.3** CN POȘTA ROMÂNĂ SA, în calitate de împuternicit va avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza aceste mijloace după cum va considera necesar pentru a respecta prevederile prezentului Contract și instrucțiunile (scrise) ale Operatorului de Date.

### **3. OBLIGAȚIILE CN POȘTA ROMÂNĂ SA**

**3.1** Utilizarea datelor personale furnizate de Operatorul de date, realizată de către CN POȘTA ROMÂNĂ SA, trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de Operatorul de date.

**3.2** Dacă CNPR consideră că o instrucțiune din partea Operatorului de date încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat Operatorul de date în scris.

**3.3** C.N. Poșta Română SA, în calitate de parte împuternicit, va dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:

- › distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal,
- › dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație,
- › utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.

**3.4.** CN POȘTA ROMÂNĂ SA trebuie să acorde autorităților care, în temeiul legislației interne sau celei a UE, au dreptul de a accesa facilitățile fizice ale acesteia, sau reprezentanților autorităților, acces la facilitățile fizice.

**3.5.** Dacă CN Poșta Română SA primește o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei Anexe din partea unor autorități competente, aceasta va informa Operatorul de date cu privire la această solicitare, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.

**3.6** La încetarea prezentei Convenții sau la solicitarea scrisă a Operatorului de Date, CN POȘTA ROMÂNĂ SA, va distruge și/sau returna Datele cu Caracter Personal către Operatorul de Date în modul și formatul în care acestea au fost transmise. CN POȘTA ROMÂNĂ SA va distruge în același timp toate copiile existente ale Datelor cu Caracter Personal dacă nu se impune prin legislația aplicabilă stocarea Datelor cu Caracter Personal.

**3.7.** În cazul în care Operatorului de Date solicită efectuarea unui audit având ca obiect modul de prelucrare al datelor cu caracter personal, CNPR își va da acordul scris pentru aceasta. Auditul se va efectua la solicitarea scrisă și pe cheltuiala Operatorului de Date.

### **4. OBLIGAȚIILE OPERATORULUI DE DATE**

**4.1.** Operatorul de date, respectiv **CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ** este direct răspunzător pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise către C.N.P.R. În acest sens, Operatorului de date **CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ** garantează că, datele cu caracter personal furnizate/ transmise către CN POȘTA ROMÂNĂ SA au fost:

- 4.1.1. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată,
- 4.1.2. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,
- 4.1.3. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar prin raportare la prezentul contract.
- 4.1.4. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere,
- 4.1.5. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
- 4.1.6. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

**4.2** Operatorul de date va sprijini fără întârziere CN POȘTA ROMÂNĂ SA în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.

**4.3** Nicio prevedere a prezentei Anexă nu împiedică Operatorul de date să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legile aplicabile privind protecția datelor.

## **5. DURATA**

**5.1** Prezenta Anexă va produce efecte pe toata durata de valabilitate a prezentului Contract și va înceta automat odată cu încetarea acestuia, indiferent de motivul încetării acestuia.

**5.2** Încetarea prezentei Convenții nu va descărca Părțile de obligațiile asumate cu privire la Datele cu Caracter Personal sau de orice obligații care rămân în vigoare după încetarea prezentului Contract.

## **6. CONFIDENȚIALITATEA**

**6.1.** CN POȘTA ROMÂNĂ SA va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate/ poziția sa în vederea derulării prezentului Contract.

**6.2 CN POȘTA ROMÂNĂ SA** nu va divulga datele personale unor terțe părți sau nu va face copii ale datelor cu caracter personal decât dacă această operațiune este strict necesară pentru îndeplinirea obligațiilor față de Operatorul de Date în conformitate cu prezenta Anexă și cu condiția ca persoana căreia îi sunt divulgate datele să aibă cunoștință cu privire la caracterul confidențial al datelor și să fi acceptat păstrarea confidențială a datelor cu caracter personal în conformitate cu prezenta Anexă.

**6.3.** Obligația de confidențialitate subzistă fără limitare de timp și indiferent dacă s-a încheiat cooperarea între Părți.

**6.4.** Operatorul de date trebuie să trateze informațiile confidențiale primite de la CN POȘTA ROMÂNĂ SA ca fiind confidențiale și să nu utilizeze sau să dezvăluie ilegal informațiile confidențiale.

## **7. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR. REZILIERE**

7.1. Fiecare Parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea Părții se limitează la dauna efectiv suferită.

7.2. Fiecare Parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:

- > prelucrările efectuate prin personalul propriu;
- > informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările Datelor cu caracter personal colectate de către Partea în cauză.

7.3. În cazul în care una dintre Părți nu respectă obligațiile prevăzute mai sus, CNPR poate solicita rezilierea Contractului sau notifica suspendarea prelucrării de Date cu caracter personal de către Operatorul de Date.

## **8. ALTE PREVEDERI**

8.1 În cazul neconcordanțelor dintre prevederile acestei Anexă și prevederile prezentului Contract, vor avea prevalență prevederile acestei Anexă.

8.2 Prezentul acord de voință se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE.

Prezenta Anexă a fost încheiată în 2 (doua) exemplare originale, din care unul pentru Operatorul de Date **CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ** și unul pentru CNPR.

C.N. Poșta Română S.A.  
Director General  
Mircea TUDOSIE  
PRIN  
Director Oficiu Judetean de Posta Dolj  
Cristian Ovidiu ANA

Operatorul de Date  
CASA JUDETEANA DE PENSII DOLJ  
Director Executiv  
Daniela-Gabriela LIGU

Director Executiv Adjunct,

Consilier juridic  
Anca MIREA

Responsabil protectia datelor  
Mihaela MITRAN

Compart. Achizitii Publice  
Stanciuescu Valentin

Serviciul Juridic

